

## TABLE OF CONTENTS

Title	
The Approval Sheet.....	ii
Intellectual Property Statement Form .....	iii
The Improvement Sheet .....	iv
Motto and Dedication.....	v
Abstract .....	vi
Abstraksi .....	vii
Acknowledgment .....	viii
Table of Contents .....	x
<b>CHAPTER I INTRODUCTION</b> .....	
A. Background of the Research .....	1
B. Questions and Scopes of the Research .....	4
1. Questions of the Research .....	4
2. Scopes of the Research.....	4
C. Objective and Significance of the Research.....	5
D. Operational Definition.....	6
E. Systematization of the Research.....	6
<b>CHAPTER II THEORITICAL DESCRIPTION</b>	
A. Translation.....	8
1. Definition of Translation.....	8
2. Translation Shift .....	9

3. Translation Equivalent .....	18
B. Word class in English and Indonesia .....	25
C. Novel .....	35
D. Research of the Relevance .....	36
<b>CHAPER III RESEARCH METHODOLOGY</b>	
A. Method of the Research.....	39
1. Time and Place of the Research .....	39
2. Kind of the Research .....	39
B. Procedure of the Research.....	40
C. Technique of Data Collection.....	41
D. Technique of the Data Analysis.....	42
1. Data Reduction.....	42
2. Data Display.....	42
3. Conclusion Drawing and Verification .....	43
E. Data Sources.....	43
F. Qualitative Validity.....	44
1. Credibility .....	44
2. Transferability .....	44
3. Dependability .....	44
4. Confirmability.....	45

CHAPER IV ANALYSIS DATA

A. The Data Description ..... 46

B. The Data Analysis ..... 47

C. The Interpretation of Data Analysis ..... 76

    Table 4.1 ..... 76

    Table 4.2 ..... 77

CHAPER V CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS

A. Conclusions ..... 78

B. Suggestions ..... 79

**REFERENCES**

**APPENDICES**

**BIOGRAPHY**

